



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Chemises et pantalons, équipages d'	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-184672/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-184672	<b>Date</b> 2018-03-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-760-74625	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr760.W8486-184672	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-05-03</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richard, Josette	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr760
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 462-4128 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 002

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires potentiels et à apporter des corrections administratives supplémentaires à la demande de propositions. La présente modification vise également à informer tous les soumissionnaires que l'obligation de fournir un Certificat de marchandises contrôlées n'est plus obligatoire pour demander une trousse de données techniques contre la présente demande de soumissions.

### QUESTION 3:

Y a-t-il un fournisseur privilégié pour le tissu ignifuge?

### RÉPONSE:

Tout fournisseur qui peut satisfaire aux spécifications techniques est acceptable. *Lincoln Fabrics* est reconnu comme un fournisseur capable de fournir ce tissu.

### CORRECTIONS ADMINISTRATIVES SUPPLÉMENTAIRES À LA DEMANDE DE PROPOSITION:

#### 1) Dans la Partie 2 – Instructions à l'intention des soumissionnaires

**SUPPRIMER** le paragraphe suivant :

##### 2.1.1 **Clauses du *Guide des CCUA***

[A9130T](#) 2014/11/27 Programme des marchandises contrôlées - soumission

#### 2) Dans la Partie 2 – Instructions à l'intention des soumissionnaires

**SUPPRIMER** le paragraphe 2.6 au complet et insérez ce qui suit:

##### 2.6 **Données techniques**

Pour recevoir les données techniques relatives à cette demande de proposition, les soumissionnaires doivent envoyer leur demande par courriel à [josette.richard@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:josette.richard@pwgsc-tpsgc.gc.ca). Les soumissionnaires doivent fournir les détails suivant :

- Nom de la compagnie
- Adresse postale et physique complète (numéro de boîte postale non acceptable)
- Indicatif régional et numéro de téléphone
- Nom du contact
- Adresse de courriel
- Numéro de la demande de proposition et date de fermeture

Il est important que la demande soit envoyée le plus tôt possible afin de recevoir les données techniques à temps. Toutefois, Canada ne sera pas tenu responsable des demandes pour les données techniques qui seront reçues en retard.

#### 3) Dans la Partie 6 – Clauses du contrat subséquent

**SUPPRIMER** les clauses suivantes au paragraphe 6.4.7:

[A9131C](#) 2014/11/27 Programme des marchandises contrôlées – contrat  
[B4060C](#) 2011/05/16 Marchandises contrôlées

**Tous les autres termes et modalités demeurent inchangés**